



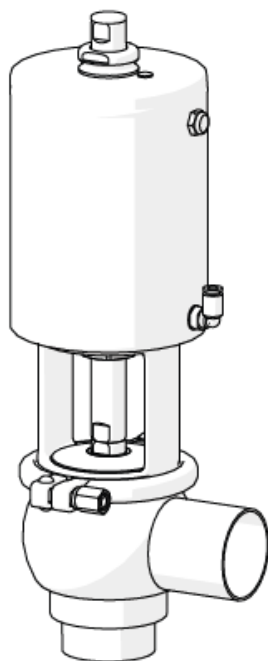
**INSTRUCTIONS D'INSTALLATION,
DE MISE EN SERVICE ET DE MAINTENANCE**

**ANNEXE POUR ÉQUIPEMENTS MARQUÉS CE ATEX SELON LA
DIRECTIVE 2014/34/UE :**

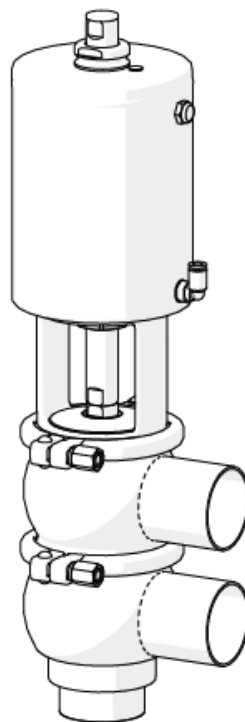
VANNE À SIMPLE SIÈGE INNOVA N/K Ex

Le contenu de la présente annexe vient compléter les informations du manuel d'instructions. À titre complémentaire, il faudra tenir compte à tout moment des instructions de la présente annexe pour les équipements marqués selon la directive 2014/34/UE.

La présente annexe sera complétée, le cas échéant, par les manuels des composants certifiés ATEX qui font partie de l'ensemble.



10.240.32.00.99



10.240.32.00.98

Manuel Original

10.240.30.14FR

(A) 2026/02

Déclaration de Conformité UE ATEX 2014/34/EU

Nous,

INOXPA, S.A.U.

Telers, 60

17820 – Banyoles (Girona)

Déclare par la présente, sous notre seule responsabilité que la machine

VANNE À SIMPLE SIÈGE

Modèle

INNOVA N/K

Du numéro de série **IXXXXXXXXXX** à **IXXXXXXXXXX** ⁽¹⁾

Sont conformes aux exigences essentielles de Santé et de Sécurité de la Directive ATEX 2014/34/EU et s'adaptent aux normes harmonisées:

EN ISO 80079-36:2016

EN ISO 80079-37:2016

EN 1127-1:2019

EN 13237:2012

EN 15198:2007

Cette Déclaration de Conformité couvre les équipements portant le marquage ATEX suivant:



II 2G Ex h IIB T6...T3 Gb
II 2D Ex h IIB T85°C...T200°C Db



II 2G Ex h IIB T6...T3 Gb X
II 2D Ex h IIB T85°C...T200°C Db X



II 3G Ex h IIB T6...T3 Gb X
II 3D Ex h IIB T85°C...T200°C Db X



II 2G Ex h IIB T6...T3 Gb X

X – conditions particulières d'utilisation. Consulter le manuel d'instructions du fournisseur de la tête de commande et du positionneur (le cas échéant).

La documentation technique référencée 26054108-810894 est conservée auprès de l'Organisme notifié LABORATOIRE CENTRAL DES INDUSTRIES ELECTRIQUES (LCIE), 33, Av. du Général Leclerc BP 8, 92266 Fontenay-aux-Roses, France. Référence num. 0081.

Signé par et au nom de:

INOXPA, S.A.U.



David Reyero Brunet

Responsable Bureau Technique

Banyoles, 2026

⁽¹⁾ le numéro de série peut être précédé d'une barre oblique et un ou deux caractères alphanumériques

2. Généralités

2.1. MANUEL D'INSTRUCTIONS

Ce manuel contient des informations sur la réception, l'installation, l'utilisation, le montage, le démontage et l'entretien de la vanne à simple siège INNOVA N/K. Avant de mettre la vanne en service, veuillez lire les instructions attentivement, vous familiariser avec le fonctionnement et l'utilisation de la vanne et respecter scrupuleusement les instructions fournies. Ces instructions doivent être conservées dans un endroit précis et à proximité de votre installation. Les informations publiées dans le manuel d'instructions reposent sur des données mises à jour. INOXPA se réserve le droit de modifier ce manuel d'instructions sans préavis.

2.2. CONFORMITÉ AUX INSTRUCTIONS

Le non-respect d'une instruction peut entraîner un risque pour les opérateurs, l'environnement, la machine et les installations, ainsi que la perte du droit à réclamer des dommages et intérêts. Ce non-respect peut notamment entraîner les risques suivants (outre ceux déjà indiqués dans le manuel) :

- Génération d'atmosphères explosives et risque d'explosion.

2.3. GARANTIE

Toute garantie sera immédiatement et de plein droit annulée et nous donnera droit à des indemnisations en cas de réclamation de responsabilité civile présentée par des tiers dans les cas suivants (en plus des conditions déjà énoncées dans le manuel) :

- Si l'équipement a été utilisé de façon inappropriée, sans respecter les conditions de fonctionnement de la zone classée, ou dans des zones classées, des conditions de température/pression ou avec des substances autres que celles prévues.

3. Sécurité

3.1. SYMBOLES D'AVERTISSEMENT



Danger. Indications importantes pour la protection contre les explosions.

3.2. CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

3.2.1. Pendant l'installation

Afin de réduire les risques liés à l'électricité statique, l'ensemble doit être mis à la terre pour assurer la continuité électrique entre les tuyauteries et la vanne

3.2.2. Pendant le fonctionnement

Les valeurs limites des conditions de fonctionnement dans des atmosphères explosives ne doivent pas être dépassées

La vanne ayant été sélectionnée en fonction des conditions de fonctionnement spécifiées par l'utilisateur, INOXPA décline toute responsabilité liée aux dommages susceptibles d'être causés par l'utilisation de la vanne dans des conditions différentes de celles indiquées lors de la commande

Indication que la connexion d'air de l'actionneur doit être bouchée ou connectée à un tube d'air pneumatique

3.2.3. Pendant la maintenance



Danger. Indications importantes pour la protection contre les explosions

Une atmosphère explosive peut exister ou être générée lors du démontage de la vanne. Des autorisations de travail pour affecter exclusivement la réalisation de ces tâches à du personnel qualifié ou formé doivent donc être établies afin d'assurer la sécurité

Table des matières

Les indications des sections en italique de la présente annexe doivent être prises en compte conjointement avec le manuel de la vanne.

1. Table des matières	
2. Généralités	
2.1. Manuel d'instructions	2
2.2. Conformité aux instructions	2
2.3. Garantie	2
3. Sécurité	
3.1. Symboles d'avertissement	3
3.2. Consignes générales de sécurité	3
4. Informations générales	
4.1. Description	5
4.2. Application	5
5. Installation	
5.1. Réception de la vanne	6
5.2. Transport et stockage	--
5.3. Identification	6
5.4. Emplacement	--
5.5. Sens de circulation du fluide	--
5.6. Installation générale	7
5.7. Vérification et contrôle	--
5.8. Soudure	7
5.9. Configuration de vanne avec actionneur	--
5.10. Connexion d'air vers l'actionneur	--
6. Mise en service	
7. Dysfonctionnements	
8. Maintenance	
8.1. Informations générales	9
8.2. Maintenance	9
8.3. Nettoyage	9
8.4. Montage et démontage INNOVA N	9
8.5. Montage et démontage INNOVA K	9
8.6. Remplacement du joint de siège	9
8.7. Configuration de l'actionneur	--
8.8. Démontage/montage du kit d'adaptation de la tête de commande	--
9. Caractéristiques techniques	
9.1. Vannes	--
9.2. Actionneur	--
9.3. Matériaux	--
9.4. Tailles disponibles	--
9.5. Poids INNOVA N	--
9.6. Poids INNOVA K	--
9.7. Dimensions INNOVA N	--
9.8. Dimensions INNOVA K	--
9.9. Nomenclature et liste des pièces INNOVA N	--
9.10. Nomenclature et liste des pièces INNOVA K	--

4. Informations générales

4.1. DESCRIPTION

Les vannes à simple siège INNOVA N et INNOVA K sont dotées d'une conception hygiénique et flexible. La vanne à simple siège INNOVA N est une vanne d'arrêt utilisée pour ouvrir ou fermer des sections d'un conduit. La vanne à simple siège INNOVA K est une vanne de dérivation du produit à sens convergent. S'agissant de vannes à simple siège, ces deux types de vannes ne disposent que d'un joint qui sépare les deux lignes de conduits. Cela les rend impropres à la séparation de produits incompatibles. En effet, l'impossibilité de détecter d'éventuels défauts du joint présente un risque de mélange des produits.

4.2. APPLICATION

Les vannes pneumatiques à simple siège INNOVA N et INNOVA K peuvent être utilisées pour une vaste gamme d'applications des secteurs alimentaires, des boissons, pharmaceutiques et chimiques. La vanne INNOVA N est souvent utilisée comme vanne de vidange ou de drainage ou comme vanne d'arrêt d'un conduit de dérivation (bypass). La vanne INNOVA K est souvent utilisée pour l'alimentation du nettoyage NEP et les lignes de refoulement.





5. Installation

5.1. RÉCEPTION DE LA VANNE

Il faudra vérifier que la vanne reçue est adaptée aux conditions de fonctionnement de la zone classée et aux conditions de la commande

5.3. IDENTIFICATION

Les vannes ATEX seront identifiées de façon complémentaire comme suit :

	II 2G Ex h IIB T6...T3 Gb II 2D Ex h IIIB T85°C...T200°C Db
	II 3G Ex h IIB T6...T3 Gb X II 3D Ex h IIIB T85°C...T200°C Db X
	II 2G Ex h IIB T6...T3 Gb X
	II 2G Ex h IIB T6...T3 Gb X II 2D Ex h IIIB T85°C...T200°C Db X

X – conditions particulières d'utilisation. Consulter le manuel d'instructions du fournisseur de la tête de commande et du positionneur (le cas échéant).

La classe de température et la température maximale de surface dépendent de la température du produit à agiter et de la température ambiante.

Classe de température pour atmosphères gazeuses explosives

Classe de température	Température du produit (en cours de traitement ou de nettoyage)	Température ambiante
T6	$\leq 60\text{ °C}$	-20 °C to +40 °C
T5	$\leq 75\text{ °C}$	
T4	$\leq 110\text{ °C}$	
T3	$\leq 140\text{ °C}$	

Température de surface maximale pour les atmosphères de poussières explosives

Température de surface maximale	Température du produit (en cours de traitement ou de nettoyage)	Température ambiante
T85 °C	$\leq 85\text{ °C}$	-20 °C to +40 °C
T100 °C	$\leq 100\text{ °C}$	
T125 °C	$\leq 125\text{ °C}$	
T200 °C	$\leq 200\text{ °C}$	

5.6. INSTALLATION GÉNÉRALE

Afin de réduire les risques liés à l'électricité statique, l'ensemble doit être mis à la terre pour assurer la continuité électrique entre les tuyauteries et la vanne

5.8. SOUDURE

Des autorisations de travail doivent être établies afin d'assurer la sécurité lors de travaux de soudure en présence d'atmosphères potentiellement explosives. En outre, il est conseillé de réaliser ce type de travaux dans des atmosphères non classées (l'emplacement de la vanne ne présente pas d'atmosphère explosive lors de sa manipulation)

6. Mise en service

Il faudra vérifier que la vanne reçue est adaptée aux conditions de fonctionnement de la zone classée et aux conditions de la commande

Une continuité électrique entre la vanne et l'installation, ainsi que la mise à la terre de l'installation doivent être assurées

La connexion entre l'axe et le corps doit être réalisée pour assurer la continuité électrique (en cas d'actionneur à double effet (DE))

Ne modifiez pas les paramètres de fonctionnement pour lesquels la vanne a été conçue sans l'autorisation écrite préalable d'INOXPA

La vanne a été sélectionnée pour des conditions de fonctionnement spécifiques dans des atmosphères potentiellement explosives lors de la réalisation de la commande. INOXPA décline toute responsabilité liée aux dommages susceptibles de se produire si les informations fournies par l'acheteur sont incomplètes ou incorrectes (nature du liquide, viscosité, classement de la zone potentiellement dangereuse, gaz produit par l'atmosphère potentiellement explosive, etc.)

La vanne doit toujours être inondée de produit. L'utilisateur final doit donc tenir compte de cette considération, en évitant ainsi qu'il entre dans la même atmosphère extérieure. INOXPA ne sera pas responsable des dommages qui pourraient être causés si cette solution n'est pas adoptée.

Pour l'option chambre de chauffe, la température de l'eau de chauffage ne doit pas dépasser les conditions d'exercice de la zone classée de référence. De même, le tube de circulation d'eau doit être en acier inoxydable ou, s'il est en plastique, il doit être conforme aux exigences de la directive 2014/34/UE pour les travaux dans des zones classées EPL Gb IIB et EPL Db IIIB.

Pour l'option pare-vapeur, la température des vapeurs ne doit pas dépasser les conditions de travail de la zone classée de référence. De même, le tube de circulation de vapeur doit être en acier inoxydable ou, s'il est en plastique, il doit répondre aux exigences de la directive 2014/34/UE pour travailler dans des zones classées EPL Gb IIB et EPL Db IIIB.

8. Maintenance

8.1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Le montage et le démontage des vannes ne doivent être effectués que par du personnel qualifié, en tenant compte du besoin d'établir des autorisations de travail afin d'assurer la sécurité en présence d'atmosphères potentiellement explosives

Si aucune tête de commande ni détecteur de position externe ne sont fournis avec la vanne et que le client souhaite en installer, ils devront respecter les spécifications de la directive ATEX 2014/34/UE

8.2. MAINTENANCE

8.2.3. Pièces de rechange

Lors de la commande de pièces de rechange d'une vanne destinée à une zone classée, il faut indiquer explicitement dans le formulaire de commande qu'il s'agit de pièces pour une vanne installée en zone ATEX et noter les caractéristiques de cette zone.

Dans le cas contraire, INOXPA n'assume aucune responsabilité découlant de l'utilisation d'une vanne avec des pièces non adaptées à la zone classée où elle est installée.

8.3. NETTOYAGE

Avant d'entreprendre les travaux de démontage et de montage, il faut tenir compte de la présence ou de l'éventuelle formation d'atmosphères potentiellement explosives

8.4. MONTAGE ET DÉMONTAGE INNOVA N

Le montage et le démontage des vannes ne doivent être effectués que par du personnel qualifié, en tenant compte du besoin d'établir des autorisations de travail afin d'assurer la sécurité en présence d'atmosphères potentiellement explosives

La connexion entre l'axe et le support d'actionneur doit être réalisée pour assurer la continuité électrique, uniquement pour l'actionneur à double effet (DE)

8.5. MONTAGE ET DÉMONTAGE INNOVA N

Le montage et le démontage des vannes ne doivent être effectués que par du personnel qualifié, en tenant compte du besoin d'établir des autorisations de travail afin d'assurer la sécurité en présence d'atmosphères potentiellement explosives

La connexion entre l'axe et le support d'actionneur doit être réalisée pour assurer la continuité électrique, uniquement pour l'actionneur à double effet (DE)

9. Caractéristiques techniques

Écart de températures. Voir section 5.3.

DONNÉES GÉNÉRALES DE L'ACTIONNEUR PNEUMATIQUE

L'actionneur pneumatique ne peut en aucun cas dépasser 12 cycles par minute afin d'éviter une hausse importante de la température.

Dans tous les cas, il est déconseillé de dépasser les 2/3 cycles par minute pour assurer une durée de vie raisonnable du joint.